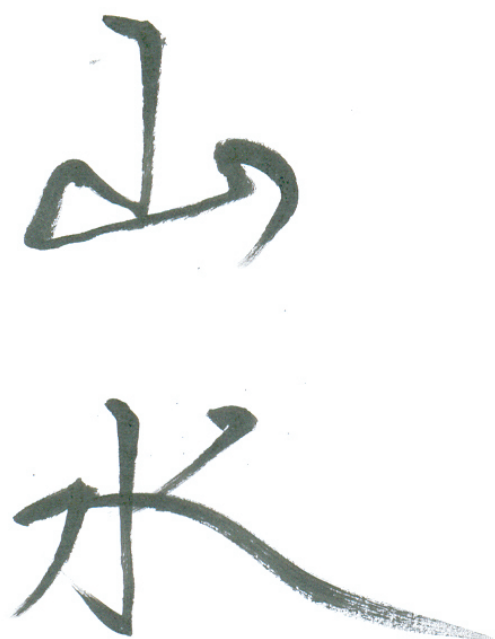


Giardino nel paesaggio e paesaggio nel giardino, tra montagna e acque, in Giappone

Sachimine Masui, architetto paesaggista, Roma

10 marzo 2005



In Giappone montagna e acqua sono sempre state vicine alla vita quotidiana per la maggior parte della popolazione e formano lo sfondo naturale di giardini e paesaggi. Tramite il dialogo continuo con montagna e acqua, il popolo giapponese ha sviluppato un atteggiamento particolare caratterizzato dalla flessibilità nell'andare oltre i confini dei territori e le definizioni attribuite di solito a giardini e paesaggi. Questa flessibilità dà luogo a due processi simultanei: *Creare giardini e aprirli verso un paesaggio così che il paesaggio si trasformi in un giardino;* e *Creare paesaggi e racchiuderli in un giardino così che il giardino si trasformi in un paesaggio...*

Nella lezione vengono trattati, prima, la configurazione del territorio e il clima dell'arcipelago giapponese, mettendo a fuoco montagna e acqua. Poi, questi due processi vengono esaminati. Nell'ultima parte, vengono presentati alcuni progetti del relatore e di altri architetti paesaggisti giapponesi contemporanei.

Bibliografia e Risorse

Sakuteiki: Annotazione sulla composizione dei giardini, A cura di Paola Di Felice, Casa Editrice Le Lettere, Firenze, 2001.

Sito web del relatore (inglese): www.sachimine.com (la sezione di "writing" > "Japanese gardens")

Jgarden -The Japanese Garden Database (inglese): www.jgarden.org/

Nipponico.com: www.nipponico.com/dizionario/g/giardini.php

Gian Carlo Calza, *Hokusai: il vecchio pazzo per la pittura* (Il catalogo della mostra a Palazzo Reale, 6 ottobre 1999 - 9 gennaio 2000), Electa, 1999.

Michail Uspensky, *Hiroshige: One Hundred Views of Edo, Woodblock Prints*, Sirocco, London, 2003. (inglese)

Giangiorgio Pasqualotto, *Estetica del vuoto. Arte e meditazione nelle culture d'Oriente*, Marsilio, 2004.